

Darovací smlouva / Declaration of Donation

Ministerstvo zdravotnictví České republiky / Ministry of Health of the Czech Republic

Palackého náměstí 375/4, Nové Město, 128 01 Praha 2
represented by Jakub Dvořáček, deputy-minister for health

Daruje: Léčivé přípravky / Medicinal Products

Donates: to the **Public Health Center of the Ministry of Health of Ukraine, 41, Yaroslavska Str, Kyiv, 04071, Ukraine**

represented by

jako materiální humanitární dar / as in-kind humanitarian assistance

No:	Materiál / Items	Léčivá látka /	Počet / Number of items
1	KLABAX	CLARITHROMYCINUM	
2	KLABAX	CLARITHROMYCINUM	
3	CETALGEN	PARACETAMOL/IBUPROFEN	
4	CETALGEN	PARACETAMOL/IBUPROFEN	
5	CETALGEN	PARACETAMOL/IBUPROFEN	
6	CETALGEN	PARACETAMOL/IBUPROFEN	
7	GRIPPOSTAD	ASCORBIC ACID, COFFEINUM, CHLORPHENAMINI MALEAS, PARACETAMOLUM	
8	METAMIZOL STADA	METAMIZOLUM NATRICUM MONOHYDRICUM	
9	FULTIUM	COLECALCIFEROLUM	
10	ADRENALINE	EPINEPHRINE	
11	HEPARIN	HEPARIN CA	
12	MESOCAIN	TRIMECAIN	
13	NORADRENALIN	NOREPINEPHRINE HCL	
14	PARACETA	PARACETAMOL	

Celková hodnota: Total value:

13 739 642 CZK

Předávaná zásilka je humanitárním darem a nebude využita ke komerčním účelům.

The above mentioned supply is a humanitarian donation and will not be used for commercial purposes.

Na základě vzájemné dohody mezi dárce a příjemcem bude pomoc předána prostřednictvím logistického střediska UCPM, kde ji od přepravce Ministerstva zdravotnictví převezme oprávněná osoba za příjemce.

Based upon the agreement between the donor and the recipient, the supply is transferred via the UCMP logistic hub, where it will be received from the contractual carrier of the Ministry of health of the Czech Republic by a designated person on behalf of the recipient.

Přeprava pomoci do regionálního střediska je zajištěna Ministerstvem zdravotnictví České republiky prostřednictvím smluvního dopravce.

The transportation of the delivery to the UCMP logistic hub is provided by the Ministry of Health of the Czech Republic via contractual carrier.

Dne/Date

15.3.2022

Dne/Date

18.03.2022

Za dárce/For the donor



Za příjemce/For the recipient



Za příjemce v regionálním středisku/For the recipient in the logistic hub



18/03/2022

820